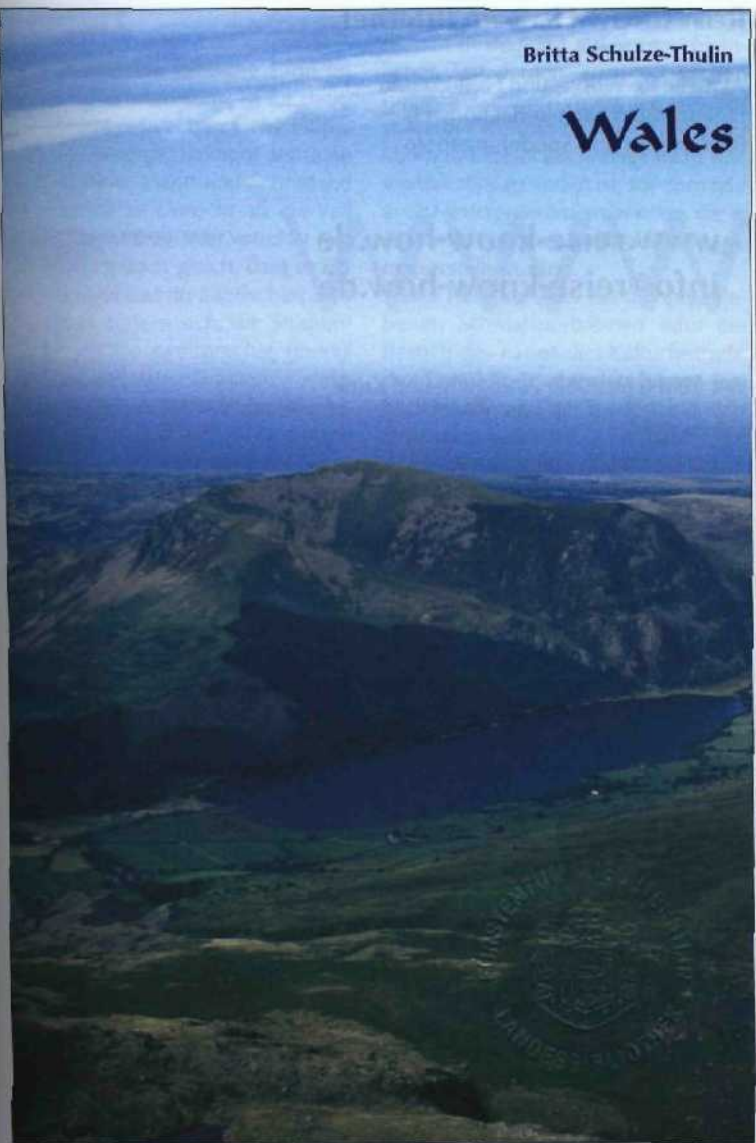


Britta Schulze-Thulin

# Wales



913(410.3)

## Inhalt

Vorwort	7
Hinweise zur Benutzung	11

### Vor der Reise

(unter Mitarbeit von E. H. M. Gillissen)

Das Land im Überblick	14
Was man unbedingt erleben sollte	14
Wahl des Reiseziels	15
Informationsstellen	16
Diplomatische Vertretungen	18
Ein- und Ausreisebestimmungen	18
Geldangelegenheiten	20
Versicherungen	21
Klima und Reisezeit	22
Ausrüstung und Bekleidung	22
Anreise	24

### Praktische Reisetipps A–Z

(unter Mitarbeit von E. H. M. Gillissen)

Autofahren	32
Behinderte unterwegs	35
Besichtigungen	36
Einkäufe und Souvenirs	36
Elektrizität	38
Essen und Trinken	38
Feste und Feiertage	44
Film und Foto	46
Gesundheit	47
Haustiere	47
Karten und Orientierung	48
Kinder auf der Reise	50
Maße und Gewichte	51
Notfall, Öffnungszeiten	52
Post und Telefon	53
Sicherheit	54

Sport und Aktivitäten	54
Sprache	58
Trinkgeld, Uhrzeit	60
Unterkunft	60
Verkehrsmittel	62

### Land und Leute

Geografie und Landschaft	68
Geologie	69
Tier- und Pflanzenwelt	71
Umweltschutz	73
Geschichte	75
Staat und Verwaltung	88
Bevölkerung	89
Religion	91
Tourismus	92
Kunst und Kultur	93
Architektur	96

### Der Norden

<b>Snowdonia/Eryri</b>	<b>102</b>
Überblick	103
Snowdon/Yr Wyddfa	104
Beddgelert	106
Llanberis	109
Betws-y-Coed	113
Capel Curig	115
Llanrwst und Trefriw	116
Blaenau Ffestiniog	118
<b>Die Insel Môn</b>	
<b>(Anglesey/Ynys Môn)</b>	<b>122</b>
Überblick	122
Der Südosten	123
Der Südwesten	129
Der Westen	135
Der Norden	136
Der Nordosten	138
Die Mitte	143

<b>Caernarfon und Bangor</b>	<b>144</b>	<b>Das nordwalisische Grenzland</b>	<b>181</b>
Überblick	144	Überblick	181
Caernarfon	144	Das Clwyd-Tal von Llangollen	
Bangor	149	nach Rhuddlan	182
		Der Gebirgszug Clwyd	
		und das Grenzland	195
<b>Die Halbinsel Llŷn</b>	<b>153</b>		
Überblick	153	<b>Mittelwales</b>	
Clynnog Fawr	154		
Yr Eifl und Tre'r Ceiri	155	<b>Montgomeryshire/</b>	
Aberdaron	157	<b>Sir Drefaldwyn</b>	<b>202</b>
Bardsey/Ynys Enlli	158	Überblick	202
Abersoch	159	Llanrhaeadr-ym-Mochnant	203
Pwllheli	160	Vrynwy Lake/Llyn Efyrynwy	205
Criccieth/Cricieth	161	Welshpool/Y Trallwng	206
Porthmadog und Tremadog	162	Montgomery/Trefaldwyn	211
		Newtown/Y Drenewydd	213
<b>Die Nordküste</b>	<b>166</b>	Llanidloes	214
Überblick	166	Machynlleth	215
Hawarden/Penârlag	167		
Flint/Y Fflint	168	<b>Merioneth/Sir Feirionydd</b>	<b>218</b>
Greenfield/Maesglas	169	Überblick	218
Prestatyn	169	Y Bala und Llyn Tegid	218
Rhyl/Y Rhyl	171	Harlech	221
Llandudno	172	Barmouth/Abermaw	224
Conwy	176		

## Exkurse

- Liebeslöffel 37
- Die besten Pubs (außerhalb im Buch beschriebener Orte) 41
  - Die Kelten heute 59
- Schmalspurbahnen im Mekka der Eisenbahnfans 64
  - Rätselhafte Zeichen 80
  - Die Legende von König Artus 84
- Berühmte Waliser – von *Laura Ashley* bis *Catherine Zeta-Jones* 90
  - Giraldus Cambrensis'* frühe Reiseliteratur 93
  - Der walisische Drache 261
  - „Echt Wolle“ – die Tradition der Wollmühlen 290
  - Der Kohleabbau in Wales 327
- Die Leidenschaft der Waliser – Nationalsport Rugby 348



Dolgellau	226	Die Halbinsel Gower/Gŵyr	333
Cadair Idris	229	Neath/Nedd	338
Das Dysenni-Tal	230	Llantwit Major/Llanilltud Fawr	341
Llwyngwrl	231	Penarth	342
Tywyn	231	Cardiff/Caerdydd	343
Aberdyfi	232	Caerphilly/Caerffili	352
<b>Ceredigion</b>	<b>234</b>	Merthyr Tydfil/Merthyr Tudful	353
Überblick	234	<b>Monmouthshire/Sir Fynwy</b>	<b>355</b>
Cardigan Bay/Bae Ceredigion	234	Überblick	355
Das Teifi-Tal	250	Newport/Casnewydd	355
Das nördliche Rheidol-Tal	258	Caerleon	358
<b>Radnorshire/Sir Faesyfed</b>	<b>260</b>	Caerwent	361
Überblick	260	Chepstow/Cas Gwent	361
Rhayader/Rhaeadr Gwy	260	Tintern/Tyndyrn	363
Elan Valley	263	Trellech	364
Die Heilbäder	263	Monmouth/Trefynwy	365
Das Grenzland	268	Usk/Brynbuga	368
<b>Der Südwesten</b>		Abergavenny/Y Fenni	369
<b>Pembrokeshire/Sir Benfro</b>	<b>274</b>	<b>Nationalpark Brecon Beacons/ Bannau Brycheiniog</b>	<b>371</b>
Überblick	274	Überblick	371
Der Norden	275	Die schönsten Wanderungen	373
Die Halbinsel St. David's	285	Brecon Beacons/ Bannau Brycheiniog	377
Das Binnenland		Black Mountains	383
und Mynydd Preseli	291	Monmouthshire	
Landsker	293	& Brecon Canal	388
<b>Südliches Carmarthenshire/ Sir Caerfyrddin</b>	<b>309</b>	<b>Anhang</b>	
Überblick	309	Literatur-, Theater- und Filmhinweise	392
Carmarthen/Caerfyrddin	309	Kleine Sprachhilfe	393
Das Tywi-Tal	313	Register	401
Die Küste	319	Die Autorin	407
<b>Der Südosten</b>		Kartenverzeichnis	408
<b>Glamorgan/Sir Forgannwg</b>	<b>326</b>	<b>Kartenatlas</b>	<b>nach 408</b>
Überblick	326		
Swansea/Abertawe	326		